

Paola Anna Nardi
email paola.nardi@unige.it

Curriculum Vitae

Education

- 2003 Ph.D. in American Literature with a dissertation on the poetry of Marianne Moore entitled *Marianne Moore: La poesia dello spazio (Marianne Moore and the Poetry of Space)*
- 2002 Period of study and research at the Marianne Moore Collection of the Rosenbach Museum and Library of Philadelphia, Pennsylvania, USA.
- 1999 Course on Native American Literature organized by the Istituto Universitario Lingue Moderne, Milan.
- 1991 Full honors degree in Modern Foreign Languages and Literatures. Title of the thesis: *Lo spazio urbano nell'opera di Edith Wharton (The Urban Space in the Literary Work by Edith Wharton)*

Teaching Qualifications

- 2005 Teaching qualification for second grade secondary school (English Language and Literature).
- 2014 National Scientific Qualification as Associate Professor of Anglo-American Literature.

Scholarships

- 1999-2003 Scholarship for a PhD In Linguistic, Phylological, Literary Sciences at the Catholic University of Milan.
- 2000 Scholarship of the Freie Universität in Berlin for a period of research at the John F. Kennedy Institute for American Studies.
- 1998 Scholarship for the Seminar on American Literature organized by the Centro Studi American in Rome.
Title of the Seminar: "Free Will and Determinism: American Fiction of the Nineteenth Century".
- 1996 Scholarship for the Seminar on American Literature organized by the Centro Studi American in Rome.
Title of the Seminar: "American Modernism: Texts and Contexts".

1991-1992 Scholarship for a training course on European Projects of Cooperation financed by the European Social Fund.

1990 University of Maynooth, Ireland. Scholarship of the European Erasmus Project. Final Thesis: *The Theme of Escape in the "Untilled Field" by George Moore.*

Teaching Activities

2017-2018 e 2018-2019 Contract Professor for Anglo-American literature and Culture, University of Genova. Contract financed by the Embassy of the United States with the project "American Studies Initiative". Two courses of 36 hours and 6 credits each. Titles of the courses: "Multicultural America: An introduction to the Literature and Culture of the United States" (first year, BA in Modern Cultures and Languages); "Understanding the American Wilderness: From the First Explorers to Global Warming" (first year, MA in Modern Cultures and Languages) "American Renaissance Reconsidered" (first year, BA in Modern Cultures and Languages); "The American Short Story in the Nineteenth Century. An Introduction to American Literature and Culture" (first year, BA in Translation and Linguistic Mediation);

2017-2018 Contract Professor for Anglo-American literature and Culture, University of Vercelli. Course of 30 hours. 6 credits. Title of the course: "American Women in Their Communities"

2014-2015 Contract Professor for Anglo-American literature and Culture, Catholic University of Milan. Course of 30 hours. 6 credits. Title of the course: "The American Short Story: The Nineteenth and the Twentieth Centuries"

2005 - 2019 Teaching Assistant of Anglo-American literature and Culture with responsibilities for offering seminars in Anglo-American literature and culture, for examining students, for directing students in their B.A or M.A. theses, for assisting students in their final and public discussions of their theses. Titles of Seminars: "American Renaissance: An Introduction" (2018-19, 10 hours) "Toni Morrison's *Beloved* and the Tradition of Slave Narratives" (2017-2018, 10 hours) "Wilderness, Manifest Destiny and the Myth of the Frontier" (2016-17, 10 hours) "Fitzgerald and Hemingway in the 1920s and 1930s" (2015-2016, 20 hours) "The Birth of the United States and the Puritan Legacy" (2013-14, 20 hours) "Transcendentalism and the American Bard: Emerson and Whitman" (2012-2013, 20 hours)

“African American Literature and Culture: An Introduction” (2011-2012, 20 hours)
 “La poesia americana: voci femminili (2010-2011, 10 hours)
 “Trascendentalismo e Rinascimento americano (2010-2011, 10 hours, Catholic University in Brescia)
 “Walt Whitman: The American Bard” (2009-2010, 20 hours)
 “American Culture: An Introduction” (2008-2009, 10 hours, Catholic University in Brescia)
 “Native American Literature and Culture: An Introduction” (2008-2009, 10 hours, Catholic University in Brescia)
 “*The Human Stain* by Philip Roth and the Tradition of the Jewish American Novel” (2007-08, 20 hours)
 “Il romanzo americano del ‘900” (2006-07, 20 hours)
 “Tratti puritani nella Letteratura anglo-americana” (2005-6, 20 hours)

- 2006-2007 and 2007-2008 Teaching Assistant with responsibilities for offering seminars in Anglo-American literature within the course of English Literature, Università Cattolica, Milano. Titles of the Seminars: “American Fiction of the 20th century: *The Great Gatsby* by F. Scott Fitzgerald and *Humboldt’s Gift* by Saul Bellow”, “American Fiction of the 20th century: *Fiesta* by Ernst Hemingway and *Sula* by Toni Morrison”.
- 2005-2009 Contract Professor for the teaching of the English Language in the Teacher Training College for Postgraduates, Catholic University, Milan.
- 2004-2005 Responsible for the teaching of Anglo-American Literature in the general course on Literature of the English Speaking Countries. Title of the Module: “Introduzione alla letteratura anglo-americana”.
- 2004-5, 2005-6, 2007-8 Responsible for the teaching of American literature and culture at the University of The Third Age, Card. G. Colombo, Milan. Title of the Courses:
 “Voci del primo novecento americano” (2004-2005, 20 hours)
 “Voci del secondo novecento americano” (2005-2006, 20 hours)
 “Ritratti di donne nel romanzo americano” (2006-2007, 20 hours)
- 2002 - 2006 Teaching Assistant of English literature 1, Catholic University, Milan, with responsibilities for examining students.
- 1994 - 1998 Teaching Assistant of Anglo-American literature, Catholic University, Brescia, with responsibilities for examining students and for offering seminars on Anglo-American literature.
- 1996-1977 Seminar on Anglo-American Literature, Catholic University, Brescia. Title of the seminar: “From Puritans to Transcendentalism”.
- 1997-1998 Seminar on Anglo-American Literature, Catholic University, Brescia. Title of the seminar: “Realism and Naturalism in the United States”

***Participation
in research groups***

- 2005 Title of the Research: *Shakespeare's institutional genius: testualità, comunicazione letteraria ed ermeneutica delle istituzioni culturali*
Head of Research: Prof. Enrico Reggiani
- 2006 Title of the Research: *Le istituzioni linguistiche, letterarie e culturali dei cattolici vittoriani inglesi. metodi e prospettive per una sintesi dello Status Quaestionis*
Head of Research: Prof. Enrico Reggiani
- 2007 Title of the Research: *Comunicazione letteraria, textual politics e cultura economica: il caso delle illustrations of political economy di Harriet Martineau*
Head of Research: Prof. Enrico Reggiani
- 2008 Title of the Research: *Poesia, traduzione, recensione nel novecento in Italia e negli USA*
Head of Research: Prof. Rognoni Francesco
- 2009 Title of the Research: *Poesia, traduzione, recensione nel novecento in Italia e negli USA*
Head of Research: Prof. Rognoni Francesco
- 2010 Head of the Research: *Poesia, traduzione, recensione nel novecento in Italia e negli USA*
Head of Research: Prof. Rognoni Francesco
- 2011 Title of the Research: *La scrittura epistolare come genere letterario*
Head of Research: Prof. Rognoni Francesco
- 2013 Title of the Research: *The Irish Around the World*
Head of Research: Prof.ssa Giuliana Bendelli

Speaker at Conferences

- 2001 “America and the Mediterranean”
16th Biennial International AISNA Conference, Genova, Italy.
- 2003 “Emerson at 200”
Emerson International Bicentennial Conference, Rome, Italy.
- 2003 “Ambassadors. American Studies in a Changing World”
17th International AISNA Conference, Rome, Italy.
- 2007 “USA: Identities, Cultures, and Politics in National, Transnational and Global Perspectives”
19th Biennial International AISNA Conference, Macerata, Italy.

- 2009 “Translating America. Importing, Translating, Misrepresenting, Mythicizing, Communicating America”
20th AISNA Biennial Conference Torino, Italy.
- 2011 “Democracy and Difference: The U.S. in Multidisciplinary and Comparative Perspectives”
21st AISNA Biennial International Conference, Trento, Italy.
- 2013 “In fuga. Temi, percorsi, storie”
Conference of the Foreign Language and Literature Department, Università Cattolica, Milan, Italy.
- 2013 “Discourses of Emancipation and the Boundaries of Freedom”
22nd AISNA Biennial International Conference, Trieste, Italy.
- 2015 “Ecodiscorso ed ecocritica: quale reciprocità tra umanità e pianeta?”
Conference of the Foreign Language and Literature Department, Università Cattolica, Milan, Italy.
- 2016 “British Whitman”
9th Annual International Whitman Symposium
4 June 2016, University of Exeter, England.
- 2016 “‘The Home of the Brave’. Duecentoquarant’anni di Stati Uniti d’America”.
Seminar of the Political Science Department, of the Foreign Language and Literature Department, Università Cattolica, Milan, Italy.
- 2017 “The US and the World We Inhabit”,
24th Biennial International AISNA Conference
Milano, 28-30 September 2017
- 2018 “Exploring Anglo-Liguria”
“Celebrating American Studies and Presence in Genoa and Liguria”
Genova, 11 maggio 2018

Invited lecturer

- November 2014 Università Statale di Milano, “A Biocentric Approach to Marianne Moore’s “animiles”.
- May 2017 Università Statale di Genova. “ ‘Accessibility to experience’ Marianne Moore in New York.

Publications

1. “Linearità e Circolarità in ‘The Discovery of the Pacific’ di Thom Gunn”, *Strumenti Critici* 3 (1999), pp. 445-462.
2. “‘Cold Fires’: Figure del freddo e del caldo in *Ethan Frome e Summer* di Edith Wharton”, *L’analisi linguistica e letteraria* 1-2 (2001) 271-92.

3. "Marianne Moore's 'Granite and Steel': A Late Perspective on New York City", *RSA Journal* 12 (2001), pp. 39-60.
4. "Marianne Moore and Egypt", in M. Bacigalupo e P. Castagneto (eds.), *America and the Mediterranean*, Torino: Otto Editore, 2003, pp. 111-118.
5. "Nature as Scenery and Symbol: Marianne Moore's "An Octopus" and Ralph Waldo Emerson's *Nature*", in *Emerson at 200*, Roma: Aracne, 2004, pp. 185-94.
6. "Quattro giardini di Marianne Moore", in A. Mariani (ed.), *Riscritture dell'Eden: il giardino nell'immaginazione letteraria angloamericana*, Napoli: Liguori editore, 2004, vol. II, pp. 149-168.
7. " 'Taking the Potomac Cowbirdlike': History through Space in Marianne Moore's Poems", *RSA Journal* 14 (2003), pp. 93-119.
8. "Marianne Moore: Ambiguous Modernism", in M. Bacigalupo e G. Bowling (eds.), *Ambassadors. American Studies in a Changing World*, Rapallo: Busco Edizioni, 2007, pp. 445-454.
9. *Marianne Moore. La poesia dello spazio*, Roma: Artemide, 2007.
10. "Elizabeth Bishop and Canadian Space", in Camboni, De Angelis, Fiorentino, Petrovich (eds.), *USA: Identities, Cultures, and Politics in National, Transnational and Global Perspectives*, Macerata: EUM Edizioni, 2009, pp. 295-305.
11. *American Literature and Culture. A Selection of Texts*, Milano: Educatt, 2010 (adottato per il corso di Cultura e Antropologia Anglo-Americana a.a. 2010-11, 2011-12. Antologia con introduzione critica ai singoli autori di 90 pagine e annotazione dei brani).
12. "Space and Self-Identity in Toni Morrison's *Sula* and *Paradise*" in M. Camboni, A. Carosso, S. Di Loreto (eds.), *Translating America. Importing, Translating, Misrepresenting, Mythicizing, Communicating America*, Torino: Otto, 2010, pp. 718-725, [online book].
13. "Elizabeth Bishop nella Parigi degli anni '30", *Letterature D'America* 129 (2010), pp. 5-34.
14. "Elizabeth Bishop", "Robert Creeley", "e.e. cummings", "Vachel Lindsay", "Audre Lorde", "Amy Lowell", "Robert Lowell", "Edgar Lee Masters", "Edna St. Vincent Millay", "Marianne Moore", "Sylvia Plath", "Adrienne Rich", "Carl Sandburg", "Anne Sexton" "William Carlos Williams", in L. Briasco, M. Carratello (eds.), *La letteratura americana dal 1900 a oggi. Dizionario per autori*. Torino: Einaudi, 2011.

15. “‘This neighborhood was kind of like home’: American Cities in Irish-American Fiction”, in G. Mochi, L. Marchi (eds.), *Democracy and Difference: The U.S. in Multidisciplinary and Comparative Perspectives*, Trento: Editrice, 2012, pp. 169-176.
16. “Runaway Women Slaves: From Slave Narratives to Contemporary Rewritings” in F. Bellini, G. Segato (eds.), *Atti del convegno. In Fuga. Temi, percorsi, storie, L’analisi linguistica e letteraria*, 1-2 (2014), pp. 77-86.
17. “Here, am I, in the midst of this immense forest”: Irish Immigrants in the American Wilderness” in L. Buonomo, E. Vezzosi (eds.), *Discourses of Emancipation and the Boundaries of Freedom. Selected Papers from the 22nd AISNA Biennial International Conference*, Trieste: EUT Edizioni Università di Trieste, 2015, pp. 169-176.
18. “‘A Fluctuating Charm’. ‘A Jelly-Fish’ di Marianne Moore in una lettura bio centrica”, in Mochi e Venuti (eds.), *I Miti della modernità*, Roma: Artemide, 2015, pp. 129-138.
19. “ ‘Direction? ... There was no direction. The prairie stretched to the end of the world’. American Land and the Pioneer Woman”, in E. Bolchi, D. Vago (eds.), *Ecodiscorso ed ecocritica. Nuove reciprocità tra umanità e pianeta, L’analisi linguistica e letteraria*, 2 (2016), pp. 43-51.
20. “An Introduction to Frederick J. Turner’s *The Significance of the Frontier in American History*”, in *La Nuova Secondaria*, 1/2017, pp. 91-94.
21. “Donne eccezionali: la narrativa femminile fra Ottocento e Novecento”, in C. Iuli, P. Loreto (eds.), *La Letteratura degli Stati Uniti: dal Rinascimento americano ai nostri giorni*, Roma: Carocci Editore, 2017. pp. 117-40.
- 22.. “‘They shoot the white girl first’. Violenza nell’Eden. *Paradise* di Toni Morrison”, *L’analisi linguistica e letteraria*, 3 (2018), pp. 33-42.
23. “Irish-American on the Western Frontier: The Uncommon Case of Josephine Donovan’s *Black Soil*”, in G. Bendelli (ed), *Ireland’s Cultural Empire: Contacts, Comparisons, Translations*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2018, pp. 93-116.
24. “‘You Are Nothing but Wilderness. No Constraint. No Mind’ Toni Morrison’s *A Mercy*”, in S. Guslandi, A. Tiengo, A. Cardone, P. Loreto (eds.), *The US and the World We Inhabit*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2019, pp.119-130.
25. “Walt Whitman, Canada and the British Empire”. To be published.

Reviews

Recensione di *Women in Love. Ritratti di donne in letteratura*, a cura di G. Balestra (Roma, Artemide, 2014). *Allegoria* n. 69/70, gennaio/dicembre 2014, p. 441. ISSN 1122-1887.

“Troppo sole con il passato”, recensione di *La seconda occasione* di Edith Wharton trad. di Daniela Magnoni e Rossella Venturi (Vedano al Lambro, PaginaUno, 2020). *L'Indice dei libri del mese*, XXXVIII, n. 3, febbraio 2021, p. 21. ISSN: 0393-3903.

Other working and training experiences

- 1997 - 2020 High school teacher of English Language and Culture.
- 2017 TKT (Teaching Knowledge Test) – CLIL (Content Language Integrated Learning) 30 hour course of Milan British Council.
- 2017 Course on “Teaching Pronunciation” (10 hours) British Council, Milan
- 2013 Post-lauream Master, (1500 hours) in “Cultura, Letteratura e civiltà dell’Inghilterra: Elementi di didattica”, 06/05/2013
Consorzio Interuniversitario (Università di Bari, Camerino, Guglielmo Marconi, del Molise, Sassari, Torino, Udine)
- 2012 Post-lauream Master, (1500 hours) in Didattica delle Lingue Straniere, 09/05/2012
Consorzio Interuniversitario (Università di Bari, Camerino, Guglielmo Marconi, del Molise, Sassari, Torino, Udine)
- 2011 Post-lauream Master, (1500 hours) in Didattica della letteratura inglese
data 29/04/2011
Consorzio Interuniversitario (Università di Bari, Camerino, Guglielmo Marconi, del Molise, Sassari, Torino, Udine)
- 1992-1995 Impiego presso l’ufficio di Milano della Direzione Generale XXIII dell’Unione Europea con l’incarico di promozione e realizzazione di progetti comunitari
- 1992 Impiego presso l’ufficio di Bonn della Direzione Generale XXIII dell’Unione Europea con l’incarico di promozione e realizzazione di progetti comunitari
- 1992-1995 Full-time collaboration with the Milan Office of the General Direction XXIII of the European Community (Euro Info Centre, Chamber of Commerce of Milan) in the field of information and promotion of European projects.

1992-1995

Full-time collaboration with the Bonn Office of the General Direction XXIII of the European Community (Euro Info Centre, Euro Info Centre of the Raffaisen- und Volksbanken) in the field of information and promotion of European projects.